

3. Серова, Т. С. Психологические и лингводидактические аспекты обучения профессионально-ориентированному иноязычному чтению в вузе / Т. С. Серова. – Свердловск: Изд-во Урал. ун-та, 1988. – 229 с.

4. Фоломкина, С. К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе / С. К. Фоломкина. – М., 1987. – 25 с.

5. Common European Framework of Reference for Languages : Learning, Teaching, Assessment. – Council of Europe, Cambridge University Press, 2001. – 260 p.

6. Day, R. R. New Ways in Teaching Reading / R. R. Day. – Illinois, USA, 1993. – 280 p.

7. Делор, Ж. Образование – сокровище UNESCO / Ж. Делор // Университетская книга. – 1997. – № 4.

ЯЗЫКОВЫЕ ЦЕНТРЫ В ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ ГЕРМАНИИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра иностранных языков

Кондратьев Д. К.

Изучение иностранных языков входит в число так называемых «ключевых компетенций», которые необходимы человеку для полноценной жизни в обществе [1]. В 2002 г. заседание Совета европейских министров в Барселоне поставило амбициозную цель: каждый гражданин должен владеть кроме своего родного языка еще двумя иностранными языками. Это так называемая модель N + 2 (native language + 2 foreign languages = родной язык + два иностранных языка). Эта концепция явилась основой для создания активной стратегии обучения иностранным языкам на основе различных общеевропейских программ. В 2003 г. был введен в действие план мероприятий «Меры по развитию изучения языков и языкового многообразия», который объединил три глобальных направления: 1) изучение иностранных языков в течение всей жизни – от дошкольного возраста до глубокой старости, 2) улучшение качества обучения иностранным языкам, 3) создание языковой среды, способствующей лучшему изучению языков [2].

В то же время в учебных планах европейских, в том числе и немецких, университетов такая обязательная дисциплина, как «Иностранный язык», отсутствует, поскольку традиционно упор в изучении иностранных языков в европейских странах делается на школьное образование.

Система изучения иностранных языков в немецких университетах принципиально отличается от привычной отечественной системы.

Говоря об изучении иностранных языков в европейских высших учебных заведениях, мы имеем в виду, прежде всего, неязыковые вузы, поскольку по таким специальностям, как «филология», «лингвистика», «перевод» и т.п. изуче-

ние языковых дисциплин интегрировано в учебный процесс. Речь также не идет о подготовительных языковых курсах для иностранцев, которые прибыли в страну для учебы в местном университете.

Изучение иностранных языков в немецких университетах сосредоточено в так называемых «языковых центрах» (Sprachenzentren). «Языковой центр» – это структура в рамках университета или другого учреждения высшего образования, которая предлагает учащимся различные языковые курсы и координирует их проведение. Обучение на этих курсах платное. Скидки по оплате или полное освобождение от оплаты имеют место только в тех случаях, когда изучение иностранного языка входит в число так называемых «ключевых компетенций» по данной специальности. Соответственно, языковые центры подразделяются на две категории: а) языковые центры для студентов, обучающихся по языковым специальностям (германистика, славистика, романистика и т.д.); б) языковые центры для прочих специальностей, где дисциплина «Иностранный язык» не входит в учебные планы.

Языковые центры играют очень важную роль, они выдают соответствующие сертификаты и дипломы, которые признаются будущими работодателями. Организация языковых центров – это важный критерий при определении рейтинга данного учебного заведения.

Общеввропейской координирующей организацией в данной области является Европейская конфедерация языковых центров в высшем образовании (European Confederation of Language Centers in Higher Education – CercleS) [3]. Данная организация была основана в Страсбурге в 1991 г.. Она представляет собой конфедерацию независимых аналогичных структур из 22 стран Европы и объединяет более 350 языковых центров, факультетов, отделений, в которых занимается около 250 000 студентов.

CercleS является конфедерацией независимых организаций. Самым крупным ее членом является немецкая «Рабочая группа языковых центров» (AKS – Arbeitskreis der Sprachzentren, Sprachlehrinstitute und Fremdspracheninstitute e.V.) [4], объединяющая свыше 140 языковых центров. Основной целью AKS является «последовательное улучшение и научное обоснование практической языковой подготовки в высших учебных заведениях».

Примером хорошо организованного языкового центра является «Языковой центр Берлинского университета имени Гумбольда» [5]. Языковой центр основан 65 лет назад. В перечне предлагаемых курсов – 14 языков (арабский, китайский, немецкий как иностранный, немецкий – язык жестов, английский, французский, итальянский, латинский, польский, русский, испанский, чешский, турецкий и венгерский). При этом, по каждому языку предлагается несколько различных курсов (от 2 до 9). Так, например, по немецкому языку как иностранному предлагаются следующие курсы: 6 курсов разного уровня в соответствии с Общеввропейскими компетенциями владения иностранным языком (A1, A2, B1, B2, C1, C2), немецкий для аспирантов, интенсивный курс по программе ERASMUS, комбинированный курс (очное и дистанционное обучение).

Оплата за семестр для студентов и сотрудников университета составляет всего 7,50 евро, за прием экзамена по немецкому языку для поступления ино-

странных абитуриентов в немецкие университеты (DSH) – 130 евро, прием экзамена в системе Unicert® для студентов университета бесплатный.

Студент выбирает на сайте нужный ему курс, знакомится с его описанием и расписанием, записывается на него и оплачивает обучение. Вот примерное описание курса русского разговорного языка уровня В2: *Курс адресован желающим закрепить и дальше развивать языковые умения и навыки говорения и аудирования. Этот курс послужит основой для практического знакомства со стиливыми разновидностями русского языка и вместе с тем различными сторонами жизни современной России* [5].

Студентам-медикам предоставляются такие же возможности для изучения иностранных языков, как и студентам других специальностей. В Мюнхенском университете Людвиг-Максимилиана студенты-медики могут изучать, также на платной и добровольной основе, любой из 70 курсов на 48 языках, в зависимости от своих потребностей [6]. Кроме того, им предлагаются 2 специальных факультатива “medilingua.lmu.de – English for medical purposes” для тех, кто целенаправленно готовится к медицинской практике за границей – один факультатив для студентов 1-4 семестров (доклиническая подготовка), второй факультатив для студентов 5-12 семестров (клиническая подготовка). Допускаются к этому факультативу только студенты с очень высоким уровнем английского языка – не менее В2. Занятия на этих курсах имеют сугубо коммуникативную направленность – предполагается, что достаточный лексический запас и знание грамматики уже имеются у студентов до начала занятий.

Важной структурой в университетской языковой подготовке и оценке уровня языковой подготовки является Unicert®. Unicert – это система аккредитации и сертификации уровней владения иностранным языком в системе высшего образования. Система Unicert была введена в действие в 1992 г. немецкой «Рабочей группой языковых центров» (AKS). По состоянию на 2015 г. организация Unicert выдала более ста тысяч сертификатов о владении иностранными языками. Система сертификации Unicert дает возможность получить подготовку по более чем 20 языкам в языковых центрах европейских университетов. Цель Unicert – равноценность языковой подготовки в различных университетах и выдача сертификатов, подтверждающих уровень владения иностранным языком в университете и за его пределами. Сертификат Unicert – это марка, имеющая международный статус и защиту.

Система сертификации Unicert соответствует системе уровней владения иностранным языком, используемой в Европейском Союзе, так называемым «Общеввропейским компетенциям владения иностранным языком» (Common European Framework of Reference – GEFR / Der gemeinsame europäische Referenzrahmen – GER).

ЛИТЕРАТУРА:

1. Speaking for Europe / Languages in the European Union. – Luxembourg: Office for Official Publications of the European Community, 2008. – 16 p.
2. Promoting Language Learning and Linguistic Diversity: An Action Plan 2004 – 2006. – Commission of the European Communities, 2003. – 29 p.

3. European Confederation of Language Centers in Higher Education [Electronic resource] // CercleS. – Mode of access: <http://www.cercles.org>. – Date of access: 10.10.2019.

4. Arbeitskreis der Sprachzentren, Sprachlehrinstitute und Fremdspracheninstitute [Electronic resource] // AKS eingetragener Verein. – Mode of access: <http://www.aks-sprachen.de>. – Date of access: 10.10.2019.

5. Sprachenzentrum der Humboldt-Universität Berlin [Electronic resource] // Humboldt-Universität Berlin. – Mode of access: <https://www.sprachenzentrum.humboldt-uni-berlin.de>. – Date of access: 10.10.2019.

6. Sprachenzentrum der LMU [Electronic resource] // Ludwig-Maximilians-Universität. – Mode of access: <http://www.sprachenzentrum.uni-muenchen.de/index.html> – Date of access: 10.10.2019.

ФОРМИРОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ, НАЧИНАЮЩИХ ИЗУЧАТЬ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра иностранных языков

Липская Е. А., Савчук Е. М.

Коммуникативная компетентность в широком смысле представляет собой совокупность знаний, умений и навыков, обеспечивающих способность и готовность студентов осуществлять иноязычное общение.

К целям обучения иностранному языку студентов, начинающих изучать иностранный язык в неязыковом вузе, можно отнести: практические (обучение иноязычному профессиональному общению), образовательные и воспитательные (повышение общего уровня культуры будущих специалистов; их готовности налаживать межкультурные и научные связи).

Коммуникативная компетенция в рамках обучения иностранному языку может включать в себя следующие компоненты: лингвистическая коммуникативная компетенция (овладение знаниями по фонетике, лексике, грамматике), социолингвистическая (способность осуществлять выбор языковых форм и использовать их в контексте), прагматическая (позволяет понимать высказывания в соответствии с конкретной ситуацией общения).

Коммуникативная компетентность включает развитие коммуникативных умений, таких как чтение и понимание прочитанного текста, статьи, диалога; осуществление диалогического общения с собеседником, умение делать краткие монологические высказывания на различные темы, умение передавать информацию письменно; а также развитие учебных умений, таких как работа с учебником, работа со словарем, работа с дополнительными учебными материалами.